

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1191/2006

z dne 4. avgusta 2006

o spremembi Uredbe (ES) št. 1458/2003 o odprtju in zagotavljanju upravljanja tarifnih kvot v sektorju prašičjega mesa

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2759/75 z dne 29. oktobra 1975 o skupni ureditvi trga za prašičje meso⁽¹⁾, in zlasti členov 8(2) in 11(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 1458/2003⁽²⁾ določa odprtje in upravljanje tarifnih kvot v sektorju prašičjega mesa.
- (2) Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike v skladu s členom XXIV:6 in členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994⁽³⁾, odobrenega s Sklepom Sveta 2006/333/ES⁽⁴⁾, določa povečanje letne uvozne tarifne kvote za prašičje meso *erga omnes* za 1 430 ton prašičjega mesa.
- (3) Navedbe v zahtevku za uvozna dovoljenja, morajo biti v več jezikih Skupnosti.
- (4) Glede na to, da bosta verjetno Bolgarija in Romunija s 1. januarjem 2007 pristopili k Evropski uniji, je priporočljivo za izdajo zahtevkov za dovoljenja za prvo četrtletje 2007 določiti drugo obdobje.
- (5) Uredbo (ES) št. 1458/2003 je treba ustrezno spremeniti.

- (6) Ukrepi, predvideni s to uredbo, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za prašičje meso –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1458/2003 se spremeni:

1. V členu 4 se točki d in e nadomestita z naslednjim:

„(d) V polju 20 v zahtevkih za dovoljenje in dovoljenjih se vpiše ena od navedb iz Priloge Ia;

(e) Polje 24 dovoljenj vsebuje eno od navedb iz Priloge Ib.“

2. Odstavku 1 člena 5 se doda naslednji pododstavek:

„Za obdobje od 1. januarja do 31. marca 2007 pa se zahtevki za dovoljenja vložijo v prvih 15 dneh januarja 2007.“

3. Priloge I do IV se nadomestijo z besedilom Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na dan objave v Uradnem listu Evropske unije.

Uporablja se od 1. julija 2006.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 4. avgusta 2006

Za Komisijo

Mariann FISCHER BOEL

Članica Komisije

⁽¹⁾ UL L 282, 1.11.1975, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1913/2005 (UL L 307, 25.11.2005, str. 2).

⁽²⁾ UL L 208, 19.8.2003, str. 3. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 341/2005 (UL L 53, 26.2.2005, str. 28).

⁽³⁾ UL L 124, 11.5.2006, str. 15.

⁽⁴⁾ UL L 124, 11.5.2006, str. 13.

PRILOGA

„PRILOGA I

Zaporedna št.	Št. skupin	Oznaka KN	Poimenovanje proizvoda	Carine (EUR/tono)	Količine proizvoda v tonah po 1. juliju 2006
09.4038	G2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Ledja in šunke brez kosti, sveža, ohlajena ali zamrznjena	250	35 265
09.4039	G3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Svinjska ribica, sveža, ohlajena ali zamrznjena	300	5 000
09.4071	G4	1601 00 91 1601 00 99	Klobase, suhe ali za mazanje, nekuhane Drugo	747 502	} 3 002
09.4072	G5	1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11 1602 49 13 1602 49 15 1602 49 19 1602 49 30 1602 49 50	Drugo pripravljeno ali konzervirano meso, užitni klavnični proizvodi ali krvi	784 646 784 646 646 428 375 271	} 6 161
09.4073	G6	0203 11 10 0203 21 10	Trupi in polovice trupov, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	268	15 067
09.4074	G7	0203 12 11 0203 12 19 0203 19 11 0203 19 13 0203 19 15 ex 0203 19 55 0203 19 59 0203 22 11 0203 22 19 0203 29 11 0203 29 13 0203 29 15 ex 0203 29 55 0203 29 59	Kosi, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni, s kostmi in brez kosti, razen svinjske ribice, predstavljene posebej	389 300 300 434 233 434 434 389 300 300 434 233 434 434	} 5 535

PRILOGA IA

Navedbe iz točke (d) člena 4

- Reglamento (CE) n° 1458/2003
 - Nařízení (ES) č. 1458/2003
 - Forordning (EF) nr. 1458/2003
 - Verordnung (EG) Nr. 1458/2003
 - Määrus (EÜ) nr 1458/2003
 - Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1458/2003
 - Regulation (EC) No 1458/2003
 - Règlement (CE) n° 1458/2003
 - Regolamento (CE) n. 1458/2003
 - Regula (EK) Nr. 1458/2003
 - Reglamentas (EB) Nr. 1458/2003
 - 1458/2003/EK rendelet
 - Regulament (KE) Nru 1458/2003
 - Verordening (EG) nr. 1458/2003
 - Rozporządzenie (WE) nr 1458/2003
 - Regulamento (CE) n.º 1458/2003
 - Nariadenie (ES) č. 1458/2003
 - Uredba (ES) št. 1458/2003
 - Asetus (EY) N:o 1458/2003
 - Förordning (EG) nr 1458/2003
-

PRILOGA IB

Navedbe iz točke (e) člena 4

- Derecho de aduana fijado en ... en aplicación del Reglamento (CE) n° 1458/2003
 - clo ve výši ... podle Nařízení (ES) č. 1458/2003
 - toldsats fastsat til ... i henhold til Forordning (EF) nr. 1458/2003
 - Zollsatz, festgesetzt auf ... in Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 1458/2003
 - Tollimaks ... vastavalt määrusele (EÜ) nr 1458/2003
 - δασμός καθοριζόμενος σε ... κατ'εφαρμογή του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1458/2003
 - Duty of ... pursuant to Regulation (EC) No 1458/2003
 - droit de douane fixé à ... en application du Règlement (CE) n° 1458/2003
 - Dazio doganale fissato in ... in applicazione del Regolamento (CE) n. 1458/2003
 - Nodoklis ... pamatojoties uz Regula (EK) Nr. 1458/2003
 - ... muitas pagal Reglamentas (EB) Nr. 1458/2003
 - ... összegű vám a következő jogszabály értelmében 1458/2003/EK rendelet
 - Obbligu ta' ... konformi ma' Regolament (KE) Nru 1458/2003
 - douanerecht ... op grond van Verordening (EG) nr. 1458/2003
 - Stawka celna ... zgodnie z Rozporządzenie (WE) nr 1458/2003
 - direito aduaneiro fixado em ... nos termos do Regulamento (CE) n.º 1458/2003
 - clo ... podľa Nariadenie (ES) č. 1458/2003
 - Carina ... v skladu z Uredba (ES) št. 1458/2003
 - tulliksi vahvistettu ... seuraavan mukaisesti Asetus (EY) N:o 1458/2003
 - tullavgift fastställd i ... med tillämpning samt något av följande Förordning (EG) nr 1458/2003
-

PRILOGA II

Uporaba Uredbe (ES) št. 1458/2003

Komisija evropskih skupnosti – Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja

Enota D.2 – Izvajanje tržnih ukrepov

Sektor svinjskega mesa

Zahtevek za uvozna dovoljenja po znižani carinski
stopnji dajatve

Datum:

Obdobje:

GATT

Država članica:

Pošiljatelj:

Odgovorna kontaktna oseba:

Telefon:

Telefaks:

Naslovnik: AGRI.D.2

Telefaks: (+32-2) 292 17 39

E-naslov: AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

Zaporedna št.	Št. skupine	Prijavljene količina (teža proizvoda v kg)
09.4038	G2	
09.4039	G3	
09.4071	G4	
09.4072	G5	
09.4073	G6	
09.4074	G7	

PRILOGA III

Uporaba Uredbe (ES) št. 1458/2003

Komisija evropskih skupnosti – Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja

Enota D.2 – Izvajanje tržnih ukrepov

Sektor svinjskega mesa

Zahtevek za uvozna dovoljenja z znižano carinsko stopnjo	Datum:	Obdobje:
GATT		

Država članica:

Zaporedna št.	Št. skupine	Oznaka KN	Vlagatelj (ime in naslov)	Koločina (teža proizvoda v kg)	Država porekla
09.4038	G2				
			Skupaj		
09.4039	G3				
			Skupaj		
09.4071	G4				
			Skupaj		
09.4072	G5				
			Skupaj		
09.4073	G6				
			Skupaj		
09.4074	G7				
			Skupaj		

PRILOGA IV

Uporaba Uredbe (ES) št. 1458/2003

Komisija evropskih skupnosti – Generalni direktorat za kmetijstvo in razvoj podeželja

Enota D.2 – Izvajanje tržnih ukrepov

Sektor svinjskega mesa

URADNO OBVESTILO O DEJANSKEM UVOZU

Država članica:.....

Izvajanje člena 5(11) Uredbe (ES) št. 1458/2003

Količina dejansko uvoženih proizvodov (teža proizvoda v kg):

Naslov: AGRID.2

Telefaks: (+32-2) 292 17 39

E-naslov: AGRI-IMP-PORK@ec.europa.eu

Zaporedna št.	Št. skupine	Količina, dejansko sproščena v prosti promet	Država porekla
09.4038	G2		
09.4039	G3		
09.4071	G4		
09.4072	G5		
09.4073	G6		
09.4074	G7		